

## Ich verteile mal die Getränke

## من نوشابه ها را تقسیم میکنم

## خلاصه مطالب

آنچه باید بدانید

۱- تکرار مبحث حرف تعریف در صیغه جمع (حالت فاعلی و مفعولی بیواسطه)

الف- حرف تعریف معین برای همه اسماء جمع چه در حالت فاعلی و چه در حالت مفعولی بیواسطه **die** است. اغلب اسماء در صیغه جمع از نظر شکل ظاهر کلمه تغییر میکنند (مراجعه شود به کتاب راهنمای بخش اول- خلاصه مطالب دستوری صفحه ۱۱۵ ب ۲-۳).

مفرد	جمع
der Teller	<b>die</b> Teller
die Serviette	<b>die</b> Servietten
das Getränk	<b>die</b> Getränke

ب- حرف تعریف نامعین جمع بسته نمیشود. ولی حرف نفی جمع وجود دارد که عبارتست از **keine**

ein Teller – Teller: Da stehen Teller.  
Es gibt **keine** Teller mehr.

۲- بکار بردن حرف تعریف بجای ضمیر (ضمیر نامعین)

الف- حروف تعریف را میتوان بجای ضمائر بکار برد. در اینصورت اسم مربوطه حذف میشود. *Möchtest du einen Wein? Ja, ich möchte **einen**.*

ب- شکل ظاهری حرف تعریف و ضمیر نامعین اغلب یکی است. ولی در سه مورد این تشابه وجود ندارد باین ترتیب: اولاً بجای حرف تعریف نامعین اسم های خنثی **ein** (و طبعاً بجای خود آن اسم) در حالت فاعلی و مفعولی بیواسطه **eins** می نشینند. حرف **s-** که به ضمیر نامعین اضافه شده همانست که در حرف تعریف معین اسم های خنثی وجود دارد.

das Geschenk: Hier ist ein Geschenk für dich.  
eins Ich habe auch noch **eins**.

دوّمَا" بجای حرف تعریف نامعین اسم های مذکّر یعنی **ein** (و طبیعاً" بجای خود آن اسم) در حالت فاعلی **einer** قرار میگیرد. ضمیر نامعین حرف **-r** را از حرف تعریف معین اسم مذکّر میگیرد.

der Teller: Hier ist noch ein Teller.  
einer Hier ist noch **einer**

سوّمَا" بجای حرف تعریف معین جمع یعنی **die** (و بجای خود اسم جمع) در حالت فاعلی و مفعولی بیواسطه کلمه **welche** می نشیند.

(die) Teller: Hier sind noch **welche**. Es gibt noch **welche**.

حالت فاعلی		
مذکّر	خنثی	مؤنث
Da steht ein Teller. Da steht <b>einer</b> . Da steht <b>keiner</b> .	Da steht ein Glas. Da steht <b>eins</b> . Da steht <b>keins</b> .	Da ist eine Serviette. Da ist <b>eine</b> . Da ist <b>keine</b> .
Da stehen <b>welche</b> .	Da stehen <b>welche</b> .	Da sind <b>welche</b> .
مفعول بیواسطه		
Ich habe einen Teller. Ich habe <b>einen</b> . Ich habe <b>keinen</b> .	Ich habe ein Glas. Ich habe <b>eins</b> . Ich habe <b>keins</b> .	Ich habe eine Serviette. Ich habe <b>eine</b> . Ich habe <b>keine</b> .
Ich habe <b>welche</b> .	Ich habe <b>welche</b> .	Ich habe <b>welche</b> .

۳- صرف صفت: مذکّر مفرد  
صفت یا صفاتی که قبل از اسم های مذکّر مفرد میآیند در حالت مفعولی بیواسطه همان خاتمه صرفی را میگیرند که در حرف تعریف نامعین هم هست یعنی **-en**

der Wein: Ich möchte **einen** Wein.  
Ich möchte **roten** Wein.  
Ich möchte **einen roten** Wein.

اصطلاحات مکالمات

Alles Gute zum Geburtstag!  
Herzlichen Glückwunsch!

hinter die Dinge sehen:

Er will hinter die Dinge sehen.

etwas in Ruhe lesen:

Das mußt du mal in Ruhe lesen.

آندره آس سالروز تولد خود را جشن گرفته و باین مناسبت يك پارتی (مهمانی) در منزل خود ترتیب داده و عده ای از دوستانش را دعوت کرده است.

- Freunde: (با آهنگ میخوانند) Happy birthday to you...  
Freundin: Alles Gute zum Geburtstag!  
1. Freund: Herzlichen Glückwunsch!  
Andreas: Danke! Kommt doch rein!  
1. Freund: Hier – ein Geschenk für dich!  
Freundin: Und noch eins!  
2. Freund: Und noch eins!  
Andreas: Danke! (شروع به باز کردن هدایا میکند) Das Plakat ist ganz toll! Danke, Martin! Und was ist da drin?  
Freundin: Pack doch mal aus!  
Andreas: (میخواند) *Der Skorpion*.  
Freundin: Das ist ein Horoskop, Andreas. Dein Horoskop! Du bist doch Skorpion.  
Andreas: Ja, das stimmt. (شروع به خواندن میکند) Der Skorpionmensch sucht das Geheimnis. Er will hinter die Dinge sehen. Er möchte...  
Freundin: Das mußt du mal in Ruhe lesen.  
Andreas: Und dann weiß ich alles über mich, oder?  
Freundin: Vielleicht.

دوستان آندره آس شروع به خوردن و نوشیدن و حرف زدن میکنند

- Andreas: Also – da steht das Essen.  
Freundin: Toll! Ich habe einen Riesenhunger.  
Andreas: Und da sind Gläser und Besteck.  
1. Freund: Ich verteile mal die Getränke. Wer möchte einen Saft?  
2. Freund: Ich!  
Freundin: Gibt's auch Wein?  
Andreas: Aber klar doch! Möchtest du roten oder weißen?  
Freundin: Ich nehme einen roten.  
1. Freund: Ich brauche eine Serviette. Gibt's hier keine?  
Freundin: Wo sind die Teller? Es gibt keine Teller mehr!  
2. Freund: Doch, hier sind welche! Gibt's hier keine Musik?  
Andreas: Doch!

## لغات و اصطلاحات

- Alles Gute zum Geburtstag! (با بهترین آرزوها بمناسبت روز تولدت) تولدت را تبریک میگویم  
der Geburtstag (با آرزوی قلبی سعادت مندی) تولد  
Herzlichen Glückwunsch! (با آرزوی قلبی سعادت مندی) تبریک عرض میکنم!  
reinkommen (با آرزوی قلبی سعادت مندی) تبریک عرض میکنم!  
das Geschenk (با آرزوی قلبی سعادت مندی) تبریک عرض میکنم!  
das Plakat (با آرزوی قلبی سعادت مندی) تبریک عرض میکنم!  
Und was ist da drin? (با آرزوی قلبی سعادت مندی) تبریک عرض میکنم!  
auspacken (با آرزوی قلبی سعادت مندی) تبریک عرض میکنم!
- هدیه  
پوستر- تصویر دیواری  
توی این یکی چیست؟  
باز کردن (بسته یا جعبه)

der Skorpion	عقرب
das Horoskop	زایچه
der Skorpionmensch	انسان متولد شده در برج عقرب
hinter die Dinge sehen	ماوراء چیزهای مادی یا طبیعت را دیدن
in Ruhe lesen	در فراغت خواندن
Dann weiß ich alles über mich.	آنگاه همه چیز را درباره خودم میدانم
das Essen	غذا - خوراکی
einen Riesen hunger haben	گرسنگی شدید داشتن - بشدت گرسنه بودن
der Hunger	گرسنگی
das Glas/die Gläser	گیلاس - لیوان بلور
das Besteck	افزار غذا خوردن شامل کارد، چنگال، قاشق
verteilen	تقسیم کردن
die Getränke	نوشابه ها
der Saft	آب میوه
der Wein	شراب
Aber klar doch!	البته معلوم است - خوب اینکه واضح است
weiß	سفید
die Serviette	دستمال سفره
der Teller/ die Teller	بشقاب
Hier sind welche.	اینجا چند تا هست

## تمرینات

1 - 1) برای مفاهیم مذکور در تمرین کلمات مناسب از درس پنجم بیابید و بنویسید.

Essen	Getränke	_____
<i>Riesenhunger</i>	_____	_____
Geschirr	_____	_____

2 - 2) در جمله های زیر هر کجا حرف تعریف لازم است بنویسید.

1. Da steht \_\_\_\_\_ Essen.
2. Ich habe \_\_\_\_\_ Riesen hunger.
3. Da sind \_\_\_\_\_ Teller und \_\_\_\_\_ Gläser.
4. Ich verteile mal \_\_\_\_\_ Getränke.
5. Wer möchte \_\_\_\_\_ Saft?
6. Gibt's auch \_\_\_\_\_ Wein?
7. Ich nehme \_\_\_\_\_ roten.
8. Wo sind \_\_\_\_\_ Teller ?

- a)** 1. Möchtest du noch ein Bier? Er möchte noch \_\_\_\_\_ .  
 2. Hast du noch ein Glas? Es gibt noch \_\_\_\_\_ .  
 3. Möchtest du einen Wein? Ja, \_\_\_\_\_ roten.  
 4. Ich brauche einen Teller. Hier ist noch \_\_\_\_\_ .  
 5. Gibt es noch Getränke? Hier sind noch \_\_\_\_\_ .  
 6. Wo sind die Servietten? Hier sind \_\_\_\_\_ .
- b)** 1. Gibt es hier ein Restaurant? Ja, es gibt \_\_\_\_\_ .  
 2. Hast du einen Stadtplan? Ja, ich habe \_\_\_\_\_ .  
 3. Wo ist eine Pizzeria? Um die Ecke ist \_\_\_\_\_ .  
 4. Können Sie ein Hotel empfehlen? Ja ich weiß \_\_\_\_\_ .  
 Nein, ich weiß \_\_\_\_\_ .
- c)** 1. Brauchen Sie einen Stadtplan? Nein, hier ist ja \_\_\_\_\_ .  
 2. Brauchst du einen Teller? Danke, hier ist ja \_\_\_\_\_ .  
 3. Suchen Sie ein Restaurant? Nein, da vorne ist ja \_\_\_\_\_ .  
 4. Braucht ihr Servietten? Nein, hier sind \_\_\_\_\_ .  
 5. Wollt ihr Gläser? Nein, wir brauchen \_\_\_\_\_ .  
 6. Hast du einen Teller? Nein, ich habe \_\_\_\_\_ .  
 7. Suchst du Getränke? Nein, hier sind \_\_\_\_\_ .

۴- در جمله های زیر صفات (رنگها) و حرف تعریف را قرار دهید.

1. Hanna möchte Wein. Sie möchte \_\_\_\_\_ . (rot)  
 2. Andreas trinkt Wein. Er trinkt \_\_\_\_\_ . (weiß)  
 3. Frau Schäfer sucht \_\_\_\_\_ Rock. (schwarz)  
 4. Es gibt aber nur \_\_\_\_\_ . (gelb)

۵- سایر کلمات آلمانی را که تحت مفهوم های کلی زیر قرار میگیرند و شما آنها را میشناسید در زیر آن بنویسید (مواد غذایی-آزوقه = **Lebensmittel**)

Getränke

*Wein*


---



---



---



---



---



---

Lebensmittel

*Wurst*


---



---



---



---



---



---

Essen

*Pizza*


---



---



---



---



---



---